



# ZAKOPANE<sup>PL</sup>

## z pomocą dla Ukrainy – wydarzenia kulturalne

### Закопане на допомогу Україні – культурні події

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, CENTRUM KULTURY RODZIMEJ W WILLI „CZERWONY DWÓR”

ul. Kasprusie 27

- Poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki, soboty | godzina 10.00–13.00  
Zwiedzanie ekspozycji dla grup maksymalnie 20 osobowych.  
Obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem tel. +48 661 601 651
- 25, 26, 29, 31 marca | godzina 11.00–13.00  
Warsztaty robienia kwiatów z bibuły  
Obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem tel. +48 661 601 651  
Szczegóły: [www.zakopane.pl/czerwony-dwor](http://www.zakopane.pl/czerwony-dwor)

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, CENTRUM RYDNOJ KULTURY W WILLI „CZERWONA SADIWA” (WILLA CZERWONY DWÓR)

вул. Kasprusie 27

- Кожен понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця, субота о 10.00–13.00  
Експерсії для груп, макс. 20 осіб.
- 25, 26, 29, 31 березня о 11.00–13.00  
Заняття з виготовлення квітів із паперу  
Необхідна попередня реєстрація за номером телефону +48 661 601 651

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, MIEJSKA GALERIA SZTUKI IM. WŁ. HR. ZAMOYSKIEGO

ul. Krupówki 41

- Wtorki, środy, czwartki, piątki, soboty | godzina 10.00–17.00  
W terminie od 19-25 marca 2022, galeria będzie nieczynna, zmiana ekspozycji  
Od 26 marca do 7 maja 2022 wystawa „Salon Marcowy 2022 – Plakat”
- Wtorki, środy, czwartki, piątki | godzina 10.00–13.00  
W czasie trwania wystaw oprowadzanie i zajęcia plastyczne dla grupy 15-osobowej  
Obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem telefonu 18 20 127 92
- 30 marca /środa/ godz. 15.00, 22 kwietnia /piątek/ godz. 15.00  
Warsztaty ceramiczne  
Liczba miejsc ograniczona, obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem tel. 18 201 27 92  
Kontakt: [mgs@zck.com.pl](mailto:mgs@zck.com.pl)  
Szczegóły: [www.galeria.zakopane.pl](http://www.galeria.zakopane.pl)

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, MUNICYPALNA KARTINNA GALERIA IM. WŁADISŁAWA ZAMOYSKIEGO (MIEJSKA GALERIA SZTUKI IM. WŁ. HR. ZAMOYSKIEGO)

вул. Krupówki 41

- Кожен вівторок, середа, четвер, п'ятниця, субота о 9.00–17.00  
з 25 березня по 7 травня 2022 року виставка «Березневий салон 2022-Плакат».
- Кожен вівторок, середа, четвер, п'ятниця о 10.00–13.00  
Під час виставок проводяться екскурсії та художні заняття для групи з 15 осіб.  
Необхідна попередня реєстрація за номером тел. 18 20-127-92  
У період з 19-26 березня 2022 року галерея не буде працювати, зміна виставки.
- 30 березня / середа / о 15.00  
22 квітня / п'ятниця / 15.00 год.  
Майстерні з кераміки  
Кількість місць обмежена, необхідна попередня реєстрація за тел. 18 201 27 92  
Контакти: [mgs@zck.com.pl](mailto:mgs@zck.com.pl)  
Деталі: [www.galeria.zakopane.pl](http://www.galeria.zakopane.pl)

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

ul. Chramcówki 35

Poniedziałki, wtorki, środy, czwartki, piątki, soboty | godzina. 9.00–17.00  
Spotkania dotyczące Zakopanego:

- historia
- informacje co warto zobaczyć i jak spędzić czas w naszym mieście
- dostępne materiały promocyjne (również w języku ukraińskim)

Więcej informacji pod numerami tel. 18 20 120 04 / 18 20 122 11

Obowiązują wcześniejsze zapisy dla grup pod numerami tel. 18 20 120 04 / 18 20 122 11  
[www.zakopane.pl/strefa-turystyczna](http://www.zakopane.pl/strefa-turystyczna)

#### ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY, TURYSTYCZNY INFORMACYJNY CENTRUM (CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ)

вул. Chramcówki 35

Кожен понеділок, вівторок, середа, четвер, п'ятниця | субота о 9.00–17.00  
Пізнавальні зустрічі про Закопане:

- історія міста,
- інформація про те, де варто побувати, що подивитися і як провести час в нашому місті
- безкоштовні інформаційні брошури (також українською мовою)

За додатковою інформацією тел. 18 20 120 04 / 18 20 122 11

#### ODDZIAŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W ZAKOPANEM

ul. Zborowskiego 1

- Czwartki | godz. 15.00–17.00  
Integracyjne warsztaty literacko-plastyczne  
Kontakt: [mbp@biblioteka.zakopane.eu](mailto:mbp@biblioteka.zakopane.eu), tel. 18 20 140 06  
Szczegóły: [www.biblioteka.zakopane.eu](http://www.biblioteka.zakopane.eu)

#### WIDZIEL W SPRAWACH DITEJ TA JUNACTWA MISCYKOJ PUBLYCNOJ BIBLIOTEKI M. ZAKOPANE (ODDZIAŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W ZAKOPANEM),

вул. Zborowskiego 1

- Кожен четвер о 15.00–17.00  
Інтеграційні літературно-художні заняття.  
Контакти: [mbp@biblioteka.zakopane.eu](mailto:mbp@biblioteka.zakopane.eu), тел. 18 20 140 06  
Деталі: [www.biblioteka.zakopane.eu](http://www.biblioteka.zakopane.eu)

#### MUZEUM TATRZAŃSKIE. GALERIA SZTUKI W WILLI OKSZA

ul. Hr. W. Zamoyskiego 25

- Wtorki, środy, czwartki | godz. 14.00  
Warsztaty plastyczne  
Kontakt: [rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl](mailto:rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl), tel. 533 925 111  
Szczegóły: [www.muzeumtatrzańskie.pl](http://www.muzeumtatrzańskie.pl)

Wszystkie filie Muzeum Tatrzańskiego udostępnione do zwiedzania za darmo  
Szczegóły: [www.muzeumtatrzańskie.pl](http://www.muzeumtatrzańskie.pl)

#### TATRZAŃSKIE MUZEUM. GALERIA MISTECZTW NA WILLI OKSZA (MUZEUM TATRZAŃSKIE. GALERIA SZTUKI W WILLI OKSZA)

вул. Hr. W. Zamoyskiego 25

- Кожен вівторок, середа, четвер о 14:00  
Художня майстерня  
Контакти: [rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl](mailto:rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl), тел. 533 925 111  
Деталі: [www.muzeumtatrzańskie.pl](http://www.muzeumtatrzańskie.pl)

Усі філії Татрського музею відкриті для відвідування за символічну плату 1 злотий  
Деталі: [www.muzeumtatrzańskie.pl](http://www.muzeumtatrzańskie.pl)

#### TATRZAŃSKI PARK NARODOWY, CENTRUM EDUKACJI PRZYRODNICZEJ TPN

ul. Tytusa Chałubińskiego 42a

- Poniedziałki, środy, piątki | godzina 11.00  
Zwiedzanie Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN  
Obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem tel. 18 20 23 312
- Czwartki | godzina 10.00  
Zajęcia edukacyjne dla dzieci z opiekunami  
Obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem tel. 18 20 23 312 lub mailowo  
pod adresem [ceptpn@tpn.pl](mailto:ceptpn@tpn.pl), możliwość zwiedzania centrum po zajęciach

#### TATRZAŃSKIE NAJONACJONALNY PARK, PRZYRODNICZO-OSWITNIJ CENTRUM (CENTRUM EDUKACJI PRZYRODNICZEJ TPN)

вул. Tytusa Chałubińskiego 42a

- Кожен понеділок, середа, п'ятниця о 11.00  
Відвідування Природничо-освітнього центру Татрського Національного Парку  
Необхідна попередня реєстрація за номером тел. 18 20 23 312
- Кожен четвер о 10.00 год  
Навчальні заняття для дітей з опікунами.  
Необхідна попередня реєстрація за тел. 18 20 23 312 або електронною поштою  
[ceptpn@tpn.pl](mailto:ceptpn@tpn.pl), центр можна відвідувати також після занять.

[WWW.ZAKOPANE.PL/POMOC-DLA-UKRAINY](http://WWW.ZAKOPANE.PL/POMOC-DLA-UKRAINY)

